App. F. IX-4

Previous References 1935-36 (Murz) Murz File No. 176

Murz 659-09-147 Serial Nos. 1-

Letter References.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT.

Serial Nos. 3

Part B for January 1936

SUBJECT.

Special Service in all Muzlai Institut
such as Mosques, temples, and other places
worship on Sunday the
in Connection with the funeral of his
late Most Gracious Majesty King
King Geo V. and Orders and
Empe

WD 03607—GPB—22,500—2-8-35 26-1-36

Request the Dos of Districts
to take necessary action

General and Revenue Secretariat — File No. — of 193

Serial No.

1

Prayer 1.

خداوندا اس نماز جمعہ کی برکت سے
بادشاہ والی ملک گریٹ برٹن و ایرلینڈ و شہنشاہ ہندوستان
حضور جارج پنجم عاجز بندہ کو مغفرت فرما کر بہشت بریں
عطا فرما آمین آمین آمین -

Oh God in view of this Friday prayers
Grant Thy forgiveness and receive in Thy fear
George V Saheb Bahadur Emperor of India as
King of Great Britain and Ireland. Amen, Amen
Amen!

Prayer 2.

2

یا اللہ تو بحق قیصر ہند جارج پنجم کی
رعیت کو انکی عدل گستری اور رعایا پروری کے صلہ
میں اجر نیک عطا فرما اور آرام نصیب کر -

Oh God,
In return for his justice and protection of his
Subjects, grant a just reward to the Soul
George V Our Emperor of India and gr
him peace!

Read
Khalak
24-1-35.

These are alternative forms of Prayer
fmuse in mosques. Either of these may be
that prayer may be used on the Day of the
funeral in special prayer in mosques

Read
24/1/35

WD 0591—GPB—30,000—18-7 35

First Member

24/1/35

NOTE.—Contn. Sheet.

File No. of 193

Genera
S

Muz 176-35-1

Serial No.

1

1) The Funeral of His late Majesty King George V has been fixed for Tuesday the 28th January 1936. A copy of the General Notification issued on the last occasion in this connection is put up for reference. Action is being taken for issuing a similar notification on the present occasion.

2) In the meantime, steps may kindly be taken in regard to the issue of subsidiary instructions from the Muzrai Secretariat as on the last occasion. (vide collection put up.)

General Secretary to Government,
with compliments.

3) 20.1.36

4) Asst Secy - Immte - Please put up drafts & send Rem along time. They will issue tomorrow.
23/1/36

5) Two drafts as on the last occasion are put up. As the general notification over the signature of the Dewan has not issued I have slightly modified the words relating to that notification in the drafts. A form for use in mosques is found in the prior file. It may perhaps also issue with such alteration.
24/1/36

First Member

6) 24/1/36

7) Muzrai
Issue today
The Kannada
notification may be
issued on the
24/1/36

24/1/36

24/1/36

Issue forwarded
after book. Draft
issued. 24/1/36

NOTE.—Contn. Sheet.

WD 03591—GPB—30,000—18-7-35

1) As instructed by the 1st Member, this file is subd for perusal & orders, in view of the revision in the ~~petn~~ Notification separately subd in the linked file.

Dewan)

Spl Asst Mr L ~~affd~~ "Moore" on. necessary.

25-1-36

25/1/36

25/1/36

26-1-36

Mtg D. No. 61
of 36-37

K A.

DEWAN'S OFFICE
25 JAN. 1936
No. [illegible]

1) I have written DO letters to DCs & sent a copy to the Govt Court re. ~~Spl~~ Services ~~Spl~~ instructions yesterday No further action is necd. For perusal Govt 27-1-36,

27/1/36

1st Member)

27/1

27/1/36

27/1/36

GAD
27 JAN. 1936
No. S/233

Routine Notes.

[To be used only for notes, requisitions, etc., not intended for permanent record.]

Submitted to General [illegible]

I beg to submit

14) herewith for kind

information a copy of

the Gazette Extraordinary

~~[illegible]~~ as finally approved

by Dewan & issued today.

15) I also enclose

a copy of the correspond. I

notification issued

in 1910 for purposes

of Comparison ~~[illegible]~~

~~[illegible]~~.

C. Jacob 26/1/36

the Gazette extraordinary seems sufficient. No further one is necessary.

[illegible]

To make sure, however, that the services are conducted a letter may perhaps be addressed to the Secy. [illegible] inviting attention to the Govt. [illegible] and enquiring that the services may be arranged for and the expenses met from the funds of the respective institutions.

[illegible]

26/1/36

16) The file with the Kannada memorandum regarding the form of pledge was submitted to the Dewan yesterday for approval of it was to issue. As the Gazette Extraordinary is issued there is now no such hurry and no bhoomi dole. Lands special services

18) [illegible] 26/1

Member

N.B.—Should routine notes be written on small slips, the notes — [illegible] — slips pasted on this form.

General and Revenue Secretariat — File No. 17 of 1935-36

Serial No. 1

Issued on 26th January 1936. to the Deputy Commissioners of Districts with a request to take necessary action to hand over the Special Services rendered in all Dargahs, temples & other places of worship the cost being met from the funds of the respective Institutions —

B
31.1.1936

31/1

WD 03594—GPB—30,000—13 7 35

File No. of 193

General and
Secretari

THE MYSORE GAZETTE

EXTRAORDINARY

PUBLISHED BY AUTHORITY.

BANGALORE, SUNDAY, JANUARY 26, 1936.

NOTIFICATION.

No. P. 4781—P. P., dated 26th January 1936.

His Highness the Maharaja directs that Tuesday, the 28th January 1936, which is the day fixed for the funeral of **HIS LATE MOST GRACIOUS MAJESTY KING GEORGE V, KING OF GREAT BRITAIN AND IRELAND AND EMPEROR OF INDIA,** shall be observed as a day of general mourning throughout the State. All Offices, Courts, Schools and other public institutions in the State will be closed, and all subjects of His Highness are invited to abstain from doing business, as far as possible, on that day.

In all Muzrai Institutions such as mosques, temples and other places of worship, special services will be performed.

Seventy guns corresponding to the age of **HIS LATE MAJESTY,** will be fired at the Palaces at Bangalore and Mysore, the last gun to be fired and flag to be dropped at sunset.

MIRZA M. ISMAIL,
Dewan of Mysore.

Printed by the Superintendent at the Government Press, Bangalore.

D. O. No.

GENERAL AND REVENUE SECRETARIAT,

Aug 176-38-2 Bangalore, Dated, 25th January 1938.

Dear Sir,

I am desired to invite attention to paragraph 2 of notification No. 4781-1, dated 26-1-38 published as Gazette Extraordinary to-day and to request you to take necessary action to have the special services referred to conducted in all Mosques, Temples and other places of worship. The expenditure incurred in this connection should be met from the funds of the respective institutions.

Yours sincerely,

M. Venkatesayya

Deputy Commissioners,
Bangalore,
Mysore,
Kolar,
Hassan,
Tumkur,
Chitaldrug,
Kadur, and
Shimogga.

D. C. 2)

In Reply please refer to—
No. A6-2674/35.

OFFICE OF THE DEPUTY COMMISSIONER
KADUR DISTRICT.

Dated, Chikmagalur, 4th February 1936

Enc.

FROM M. Abdul Hukh, Esquire, ...,
~~XXXX

OFFICIAL MEMORANDUM.

The 28th January 1936 having been fixed for the funeral of His Most Gracious Majesty the late King George V, a Notification is being issued that special services should be conducted in Muzrai Institutions all over the State and bhoori (small money doles) distributed to the poor of all classes in Bangalore and Mysore on that day. For the latter purpose a sum of Rs.100 for each place is sanctioned. The source from which the charge is to be met will be pointed out later on. The Deputy Commissioners are authorised to draw the money in advance, if necessary, and submit bills for adjustment within a week.

24.1.36.

General Secretary to Government.

To

The Comptroller to Government.

The Deputy Commissioner, Mysore Dt.

" " Bangalore.

రాజమండ్రి శ్రీ బాలసుందర గ్రంథాలయము

(ముద్రాంకము ఇలాగు)

ఇట్లు కార్యాలయము.

తారీకు శ్రీ ముద్రాంకితమూ పత్రసంఖ్యా
తారీకుతో ఉత్తరము వ్రాసి ఉన్నారు. ఆ
విషయమై బాబూ రావు బహదూరు 1936
నవంబరు 28 వ తేదీ వరకు ముద్రాంకము
చేయ వలసిన పుస్తకములు ఇంకా చాలా
ఉన్నవి. ఆ పుస్తకములు ముద్రాంకము
చేయుటకు ఇంకా రెండు మాసములు
పట్టును. ఆ పుస్తకములు ముద్రాంకము
చేసిన తరువాత ఇచ్చెదము. ఇట్లు
ఇట్లు కార్యాలయము
వ్రాయుచున్నది.

తేదీ సంవత్సరం 1936
నవంబరు 28 వ తేదీ వరకు
విషయము వివరించి
నవంబరు 28 వ తేదీ వరకు
రావు బహదూరు
చేయుటకు ఇంకా
పట్టును. ఆ
చేసిన తరువాత
వ్రాయుచున్నది.

[illegible] దేవస్థానపు [illegible] [illegible]
దింద చుట్టివేయబడ్డాయి.

చుట్టూ [illegible] [illegible]
[illegible] వరకు [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible] [illegible]
[illegible] [illegible]

THE MYSORE GAZETTE.

EXTRAORDINARY.

Published by Authority.

....

Bangalore, Monday, May 16, 1910.

NOTIFICATION.

No. G.5963, dated 16th May 1910.

His Highness the Maharaja directs that Friday, the 20th May 1910, which is the day fixed for the funeral of His Late Most Gracious Majesty King Edward VII, King of Great Britain and Ireland and Emperor of India, shall be observed as a day of general mourning throughout the State. All Offices, Courts, Schools and other public institutions in the State will be closed, and all subjects of the State are invited to suspend business, as far as possible, on that day.

In all Muzrai Institutions such as mosques, temples and other places of worship, special services will be performed and prayers offered on that day for the salvation of the soul of the late King-Emperor. At Bangalore and Mysore bhoori or small money doles will be distributed to the poor of all classes.

Sixty-eight guns, corresponding with the age of His Late Majesty, will be fired at the Palaces at Bangalore and Mysore, the last gun to be fired and flag to be dropped at sunset.

(Signed) T. ANANDA ROW,
Dewan of Mysore.

THE MYSORE GAZETTE.

Extraordinary.

No. G. 5963 Dated, Bangalore the 16th May 1910.

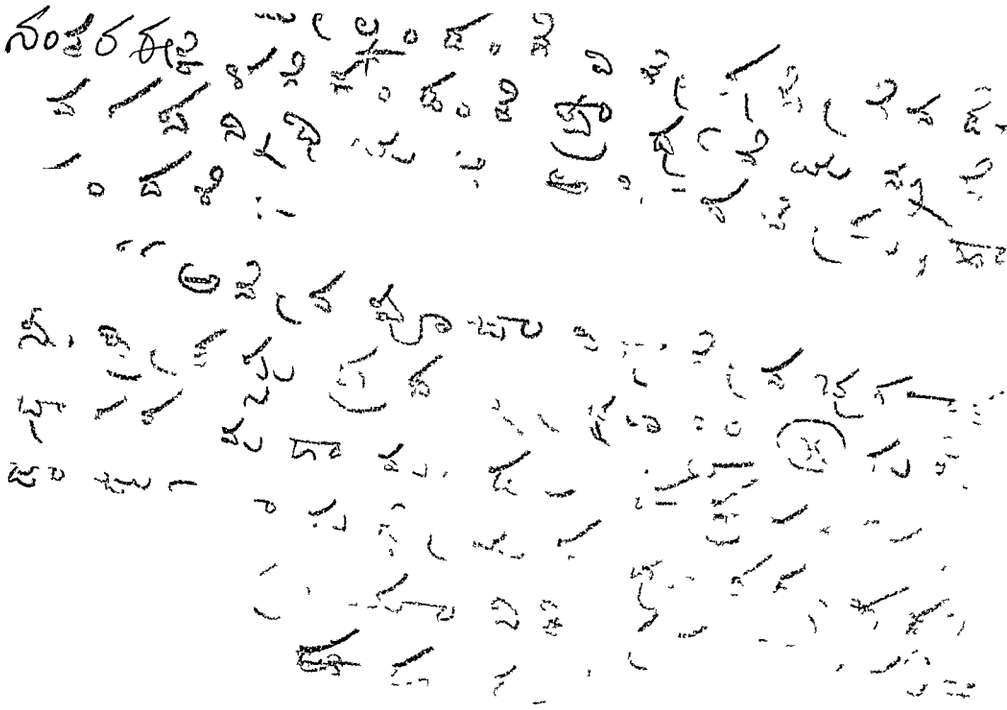
NOTIFICATION.

His Highness the Maharaja directs that Friday the 20th May 1910, which is the day fixed for the funeral of His late Most Gracious Majesty King Edward VII, King of Great Britain and Ireland and Emperor of India, shall be observed as a day of general mourning throughout the State. All Offices, Courts, Schools and other public institutions in the State will be closed, and all subjects of the State are invited to suspend business, as far as possible, on that day.

In all Muzrai institutions such as mosques, temples and other places of worship, special services will be performed and prayers offered on that day for the salvation of the soul of the late King-Emperor At Bangalore and Mysore bhoori or sma money doles will be distributed to the poor of all classes.

Sixty-eight guns, corresponding with the age of His late Majesty, will be fired at the Palaces at Bangalore and Mysore, the last gun to be fired and flag to be dropped at sunset.

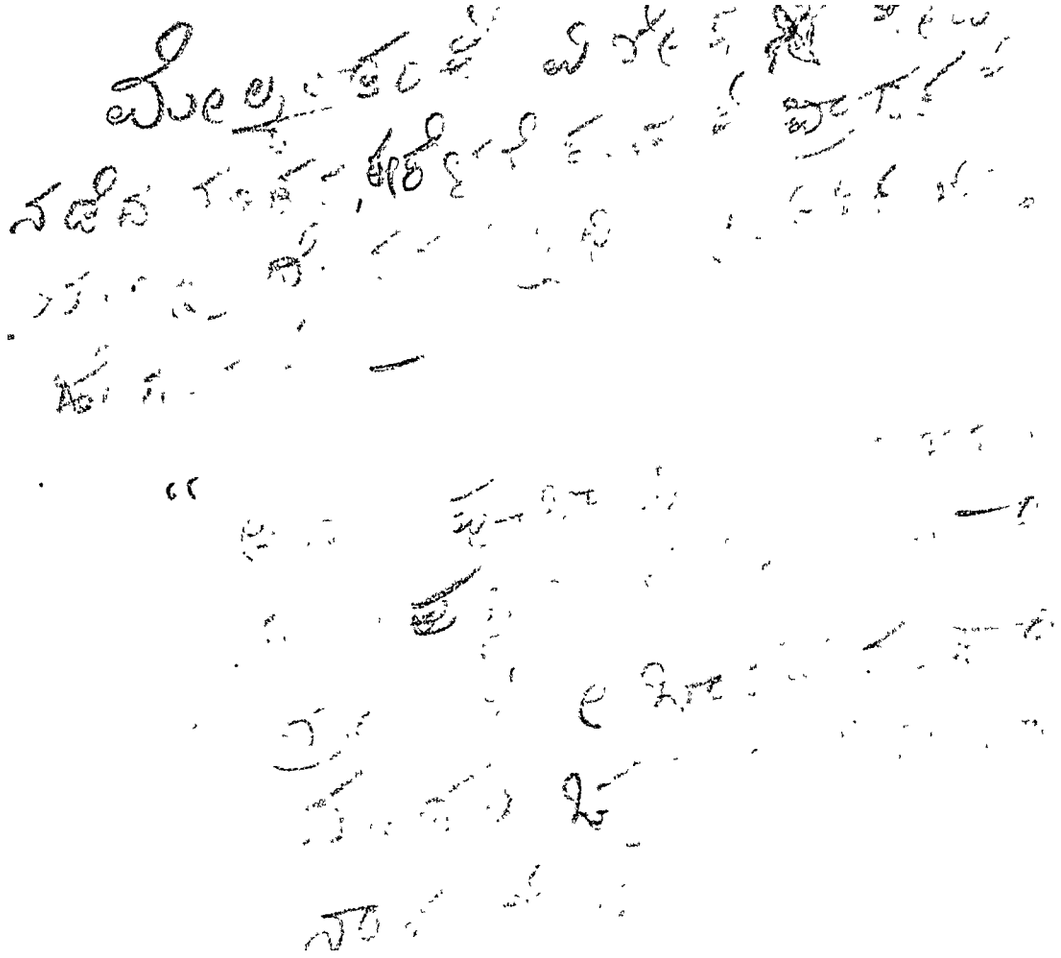
Sd/- T. Ananda Row,
Dewan of Mysore.



Gift

For

To
The Comptroller, Myles Walsh Ltd
The Auditor General
The Deputy Commissioner



ಪ್ರಕಟಣೆಯ ಸಂಖ್ಯೆ : ಕಾಪಿರೈ ೨೦೨೨-೨೩/೧೦೦೦೦

ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ಕೇಂದ್ರಗಳು

ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳು ಕೆಳಗಿನ ಮಾರಾಟ ಕೇಂದ್ರಗಳಲ್ಲಿ ಲಭ್ಯವಿವೆ. ಅಂಚೆ ಮೂಲಕ ಪುಸ್ತಕಗಳನ್ನು ಪಡೆಯಲು ಬಯಸುವವರು ಮೊತ್ತವನ್ನು ಮುಂಗಡವಾಗಿ ಪಾವತಿಸಿ ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗಕ್ಕೆ ಬರೆಯಬೇಕು. ಅಂಚೆ ವೆಚ್ಚ ಪ್ರತ್ಯೇಕ.

೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೨೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೩೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೪೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೫೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೬೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೭೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೮೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೧. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೨. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೩. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೪. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೫. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೬. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೭. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೮. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೯೯. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

೧೦೦. ಕಾಪಿರೈ ಪ್ರಕಟಣೆಗಳ ಮಾರಾಟ ವಿಭಾಗ, ಕಾಪಿರೈ ಆವರಣ, ಮಲ್ಲಿಗೆಮಾಳ, ಬೆಂಗಳೂರು – ೫೬೦೦೦೩

మైసూరు కాంగ్రెస్ పార్టీ సినిమాలో వ రాసిన
పి క్రోడీకరి యుక్త కథనం యిలాగ

(ములియాయి - కైలాసం)

ఇక్కడ కథ ప్రారంభం

శ్రీ నుండి వచ్చిన పిల్లలు మహారాష్ట్ర రాజధానిలో
ఆరు దినముల తరువాత నిర్మలమైన అల్పాహారం ముగించిన
దిన దినమే మాకు మంచి భావన కలిగించు గమనించి
గదిలోనే ఇంకా ఏదో మాట్లాడుకొంటూ తలుపులు
వేసి వచ్చి ఇంకా ఏదో అవకాశం ఉంటుందని నిశ్చయించుకొని
తలుపులు తీసి వచ్చి అవకాశం ములియాయి కైలాసంకోసం
ఎక్కడ పట్టి దయచేసి మీరు ఎవరితో కలిసి
ఆ నిమంత్రణ కొరకు వచ్చినారో వారు మీరు
చేయవలసిన కార్యం ఏమిటో మాకు తెలియజేయండి
వారిగా ఆరంగనిర్వహణ కై సిద్ధపడుతున్నారు
వచ్చారో చెప్పండి అని ఇస్తే మాకు ప్రేమ
వారగు వ్యవహరిస్తారో

ప్రమాణంగా ఆదివారం అందరూ -
గదిలో ఇంకా [illegible]
నిలబడ్డారు [illegible]
నడిచారు [illegible]
[illegible]
[illegible]

ఇవ్వక

ఆయనా దేవతాస్థానం
ములియాయి

మైసూరు నానక్‌కింటపై సినిమాలో వ రామనుడు
నీ క్రొత్తరి యుకర కష్టేరి యిరువ

(ముజరాయి - ఇలాఖా)

ఇత్తి గార్ష్టోవిరి.

శ్రీవసుంధరయుం సిక్ర్ర పళిదయువరంగిదుద్ది
ఆరు దినన సింగే సివంగతరిందద అల్పాంత భ్రునవన్నోళ్
దిదదిదనసి జాజిబర్ద కావడ ఇకౌవు రుబరు
గడిబిలనే ఇకవి సినకరి మూళ్ళి బసనే తొంబిలి
నసివడ శమూగ్నిత రాంగువంతోళ్ సిళ్ళయిశిరు
ప్రకాశాగి తోళయుత్తిద్దు. ఆదకారణ ఈ బసనే
తొంబిలిన సివనగె వుబ్బరాయిలి ఇలాఖిగె
బిళకట్ట దమ్మిగె నీరు బరిద్దనగర్ళిగెయుం
ఆ సివంగత కావడ్గిశాపు కవరు పరమ
తివవన్ను శ్రీరాంపు ప్రాణ కోలిక్కర ప్రశ్నోత్తర-
వాగి ఆరాధనెయన్ను సిరుగిసి నీడిరిసు
వశ్యేళి బిక్కాడరగిన ఇత్తిగాగు ప్రీతిసు
వాగుత్తిదర్ళిగె.

తదనుకాలదల్లి ఆదివళ అందరే-
గడిబిలనే ఇకవి సివవరయుం శ్రీ బళ్ళాలర-
లిళిసిన సివనగె కవరిదేవళిగెయన్ను సిత్తిసిట్టు
నడెసిదళిక్కె క్రీంకిళియన్ను నోడువుదిరిందలు నగుత్తా
సనాతనరవరు గర్భగుడియన్ను ప్రదక్షిణె మాడి
ప్రశ్నోత్తరవాగి శ్రీంకిళి. అల్లి ఇట్టిరువ [illegible]

ఇదక్కె తగలుబడ్డాగి [illegible]
ఆయుం దేవళిగెయల్లిరువ [illegible]
ముట్టిద భక్తరు

1 —

ಮೇಲ್ಕಾಣಿಸಿದ ವಿಶೇಷಣಗಳಿಂದ ಕೂಡಿದ
ನಮ್ಮ ಸಂಸ್ಥಾನಕ್ಕೆ ಸೇರಿದ ಕಂಪನಿಯ ಪ್ರಾಪ್ತಿಯನ್ನು
ಯಜಮಾನ ದೇವರ ಕೃಪೆಯಿಂದ ಅಭಿವೃದ್ಧಿಪಡಿಸುವ
ಹೇತುವಾಗಿ: —

"

ಅನೇನ ಪ್ರೀತಿಃ ವಿಷ್ಣುಃ ಪ್ರೀಯತಾಂ ಭಗವಾನ್
ಸುಪ್ರೀತಃ ಪ್ರಸನ್ನಮನಸ್ಕೋ ಭವತ್ವಿತಿ
ಪ್ರಾರ್ಥಯೇತ್ ಸಂಕಲ್ಪಮಿದಂ
ಪುಂಡಲಿಕ ಪ್ರತಿಷ್ಠಾವತ್ಸರಾಭಿವೃದ್ಧಿ
ನಾಮಸಂವತ್ಸರೇ ಶ್ರೀ
ಶ್ರೀ
ಶ್ರೀ

"

By order,

B Muddukrishnappa

For

To
The Comptroller, Mysore

ప్రాచీన కవి నారాయణ కవి

(ప్రాచీన కాలం)

వైష్ణవ రామాయణం

ఆత్మబంధువు గారి సభా వింబు
ఇవరం లో రి రిచిపుచ్చి పొట్టి పు పరిష్కరించి...

(ప్రచారం కొరకు)

వైద్య డాక్టర్ లు

(1) మదింపు చేయడం

1936 లో ...

1936 లో ...

1936 లో ...

By order

For Special Secretary
to Govt.

To

The Comptroller, Telugu Govt.
for publication in the Govt.
Telugu Commissioner
Telugu Commissioner

ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಭೆಯ ಸಭಾಧ್ಯಕ್ಷರಿಗೆ ಸಲ್ಲಿಸಿರುವ

ಅರ್ಜಿಯ ಪ್ರತಿ ಇಲ್ಲಿದೆ —

(ಮೂಲ ಅರ್ಜಿಯು ಇಂಗ್ಲೀಷಿನಲ್ಲಿದೆ)

ಅನುಬಂಧ

ಅರ್ಜಿಯ ಪ್ರತಿ

ಸೇವೆಯಲ್ಲಿ,

ಸಭಾಧ್ಯಕ್ಷರು,

ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಭೆ,

ಬೆಂಗಳೂರು.

ಮಾನ್ಯರೇ,

ವಿಷಯ: ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯತ್ವಕ್ಕೆ ಅರ್ಜಿ

ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯತ್ವಕ್ಕೆ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಅನುಮತಿ ನೀಡಬೇಕೆಂದು ಕೋರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

ಇಂತಿ ತಮ್ಮ ವಿಶ್ವಾಸಿ,

ಬಿ. ಮುನಿಸ್ವಾಮಪ್ಪ

ಸಾಮಾನ್ಯ ಸಭೆಯ ಸದಸ್ಯತ್ವಕ್ಕೆ ಅರ್ಜಿ ಸಲ್ಲಿಸಲು ಅನುಮತಿ ನೀಡಬೇಕೆಂದು ಕೋರಿಕೊಳ್ಳುತ್ತೇನೆ.

To the Candidate,

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

General and Revenue Secretariat,

Dated, Bangalore, 24th January 1936.

OFFICIAL MEMORANDUM.

The 28th January 1936 having been fixed for the funeral of His Most Gracious Majesty the late King George V, a Notification is being issued that special services should be conducted in Muzrai Institutions all over the State and bhoori (small money doles) distributed to the poor of all classes in Bangalore and Mysore on that day. For the latter purpose a sum of Rs.100 for each place is sanctioned. The source from which the charge is to be met will be pointed out later on. The Deputy Commissioners are authorised to draw the money in advance, if necessary, and submit bills for adjustment within a week.

For General Secretary to Government.

To

The Comptroller to Government.

The Deputy Commissioner, Mysore District.

" " Bangalore District.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

General and Revenue Secretariat,

Dated, Bangalore, 24th January 1936.

OFFICIAL MEMORANDUM.

The 28th January 1936 having been fixed for the funeral of His Most Gracious Majesty the late King George V, a Notification is being issued that special services should be conducted in Muzrai Institutions all over the State and bhoori (small money doles) distributed to the poor of all classes in Bangalore and Mysore on that day. For the latter purpose a sum of Rs.100 for each place is sanctioned. The source from which the charge is to be met will be pointed out later on. The Deputy Commissioners are authorised to draw the money in advance, if necessary, and submit bills for adjustment within a week.

For General Secretary to Government.

To

The Comptroller to Government.

The Deputy Commissioner, Mysore District.

" " Bangalore District.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

General and Revenue Secretariat,

Dated, Bangalore, 24th January 1936.

OFFICIAL MEMORANDUM.

The 28th January 1936 having been fixed for the funeral of His Most Gracious Majesty the late King George V, a Notification is being issued that special services should be conducted in Muzrai Institutions all over the State and bhoori (small money doles) distributed to the poor of all classes in Bangalore and Mysore on that day. For the latter purpose a sum of Rs.100 for each place is sanctioned. The source from which the charge is to be met will be pointed out later on. The Deputy Commissioners are authorised to draw the money in advance, if necessary, and submit bills for adjustment within a week.

B Muddenappa

for General Secretary to Government.

To

The Comptroller to Government.

The Deputy Commissioner, Mysore District.

" " Bangalore District.

GOVERNMENT OF HIS HIGHNESS THE MAHARAJA OF MYSORE.

General and Revenue Secretariat,

Dated, Bangalore, 24th January 1936.

OFFICIAL MEMORANDUM.

The 28th January 1936 having been fixed for the funeral of His Most Gracious Majesty the late King George V, a Notification is being issued that special services should be conducted in Muzrai Institutions all over the State and bhoori (small money doles) distributed to the poor of all classes in Bangalore and Mysore on that day. For the latter purpose a sum of Rs.100 for each place is sanctioned. The source from which the charge is to be met will be pointed out later on. The Deputy Commissioners are authorised to draw the money in advance, if necessary, and submit bills for adjustment within a week.

B Muddenahalli Krishnappa

for General Secretary to Government

To

The Comptroller to Government.

The Deputy Commissioner, Mysore District.

" " Bangalore District.

To

The Superintendent,
Government Printing,
Bangalore.

Sir,

In forwarding herewith a copy of the Kannada Notification in connection with the funeral of His Most Gracious Majesty the late King George V on the 28th inst., I am directed to request you to kindly despatch direct to the Muzrai Commissioner, each of the Deputy Commissioners, Sub Division Officers and Amildars and Deputy Amildars 10 spare copies of the Notification for distribution among the Muzrai Institutions and needful action, 25 copies being sent to this office.

24/1/36

for General Secretary to Govt.

24/1/36

یا اللہ تو بحرمت شیر ہند حاجی
پنجم کی روح کو اپنی جوار رحمت میں جگہ
دے اور اجر عظیم عطا فرما اور آمین نصیب کر

یا اللہ تو ہمارے قیصر بند جارج پنجم کی روح
کو امن عمل گستری اور رعایا پروری کے صلہ میں
اجر نیک عطا فرما اور آرام نصیب کر

یا الٰہی تو ہدایت بخش بندہ ہائے خاص ہنجم کی روح
تا بہ تیغ عمل شکن ہو ادھر ادھر ہو گئے ہوا ہو
اور بیک ہاتھ ہاتھ ہو ادھر ادھر ہو گئے

یا اللہ تو ہمارے قیصرِ ہند جارج پنجم کی
روح کو اپنی عمل گستر اور رعایا پروری کے صلہ میں
اجرِ نیک عطا فرما اور آرام نصیب کر۔

یا اللہ تو ہمارے سید سند حاجی منجم کی روح کو
اپنی محدل گستری اور رحمایا پروری کے صدقہ میں اجر نیک
عطا فرما اور آرام نصیب کر۔

خداوندا اس نماز جمعہ کی برکت سے

بادشاہ والی ملک گریٹ برٹن وائیرلینڈ و شہنشاہ ہندوستان

حضور جارج پنجم صاحب بہادر کو مغفرت فرما کر بہشت

خداوندا اس کار خیر میں برکت دے

بادشاہ دادی ملک گریٹ برٹن آئرلینڈ و ممالک ماورائے سمندر

جنہوں نے جارج پنجم خطاب سے ہندوستان کو مغفرت مرصع کیا ہے

سرپرستی فرما۔ آمین آمین

خداوندا این سرزمین بزرگ —

پاسدار عالی تفکر و [illegible] و [illegible]

[illegible] و [illegible] و [illegible]

[illegible]

خداوندا اس نماز جمعہ کی برکت سے

بادشاہ والی ملک گریٹ برٹین و ایرلینڈ و شہنشاہ ہند وستان

حضور جارج پنجم صاحب بہادر کو مغفرت فرما کر بہشت بریں

عطا فرما - آمین آمین آمین -

خداوندا این سرا از همه‌ی شرک پاک دار

پادشاه والی ملک، شریک نپذیرد و امیر و فرمانروا، شاه سزاوار

حمد و ستایش همه صفت ویژه خداوند فرمانروای سرای

جاودانه - آفریدگار زمین و آسمان -

خداوندا اس شہر کو ہمیشہ کی برکت سے

بادشاہ کے لشکر کو کتاب کی بشارت اور ایمان

سنبھلنے، ہندوستان کے حصے کی بارش، صاحب

سایہ کو شفاعت فرمانے کی برکت سے

آمین ثم آمین -